



**RADA  
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 14. mája 2013 (21.05)  
(OR. en)**

**9529/13**

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2011/0360 (COD)**

---

**VOTE 21  
INF 87  
PUBLIC 26  
CODEC 1068**

**POZNÁMKA**

---

Predmet: – Výsledok hlasovania  
– Smernica Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/41/ES o činnostiach a dohľade nad inštitúciami zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, smernica 2009/65/ES o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa podnikov kolektívneho investovania do prevoditeľných cenných papierov (PKIPCP) a smernica 2011/61/EÚ o správcoch alternatívnych investičných fondov v súvislosti s nadmerným spoliehaním sa na úverové ratingy (prvé čítanie)  
– prijatie legislatívneho aktu

3 237. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE  
(poľnohospodárstvo a rybárstvo), Luxemburg, 13. – 14. mája 2013

---

V prílohe k tejto poznámke sa uvádza výsledok hlasovania o uvedenom legislatívnom akte.

Referenčné dokumenty

PE-CONS 69/12  
8846/13

schválil COREPER (časť II) 2. 5. 2013

Všetky vyhlásenia a/alebo odôvodnenia hlasovania sú k dispozícii na webovej stránke Rady v časti „Dokumenty“ – „Legislatívna transparentnosť“ – „Mesačný zoznam aktov Rady“:  
<http://www.consilium.europa.eu>.

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Subject | Directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 2003/41/EC on the activities and supervision of institutions for occupational retirement provision, Directive 2009/65/EC on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS) and Directive 2011/61/EU on Alternative Investment Funds Managers in respect of over-reliance on credit ratings (first reading) |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Member State    | Vote | Weighting |
|-----------------|------|-----------|
| Belgique/België |      | 12        |
| България        |      | 10        |
| Česká republika |      | 12        |
| Danmark         |      | 7         |
| Deutschland     |      | 29        |
| Eesti           |      | 4         |
| Éire/Ireland    |      | 7         |
| Ελλάδα          |      | 12        |
| España          |      | 27        |
| France          |      | 29        |
| Italia          |      | 29        |
| Κύπρος          |      | 4         |
| Latvija         |      | 4         |
| Lietuva         |      | 7         |
| Luxembourg      |      | 4         |
| Magyarország    |      | 12        |
| Malta           |      | 3         |
| Nederland       |      | 13        |
| Österreich      |      | 10        |

  

| Member State             | Vote           | Weighting         |
|--------------------------|----------------|-------------------|
| Polska                   |                | 27                |
| Portugal                 |                | 12                |
| România                  |                | 14                |
| Slovenija                |                | 4                 |
| Slovensko                |                | 7                 |
| Suomi/Finland            |                | 7                 |
| Sverige                  |                | 10                |
| United Kingdom           |                | 29                |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
|                          |                |                   |
| <i>Vote</i>              | <i>Members</i> | <i>Votes Cast</i> |
| <i>Yes</i>               | 27             | 345               |
| <i>No</i>                | 0              | 0                 |
| <i>Abstain</i>           | 0              | 0                 |
| <i>Not Participating</i> | 0              | 0                 |
| <b>Total</b>             | 27             | 345               |

\* qualified majority is reached if  
at least 255 votes in favour are cast  
by at least 14 of the 27 participating Council members

*For information only:*

More: <http://www.consilium.europa.eu/public-vote>